



ROTATIONSRASIERER SRR 3.7 A1

DE AT CH

ROTATIONSRASIERER

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

RASOIR À TÊTES ROTATIVES

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

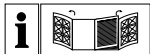
IT CH

RASOIO A LAMINA ROTANTE

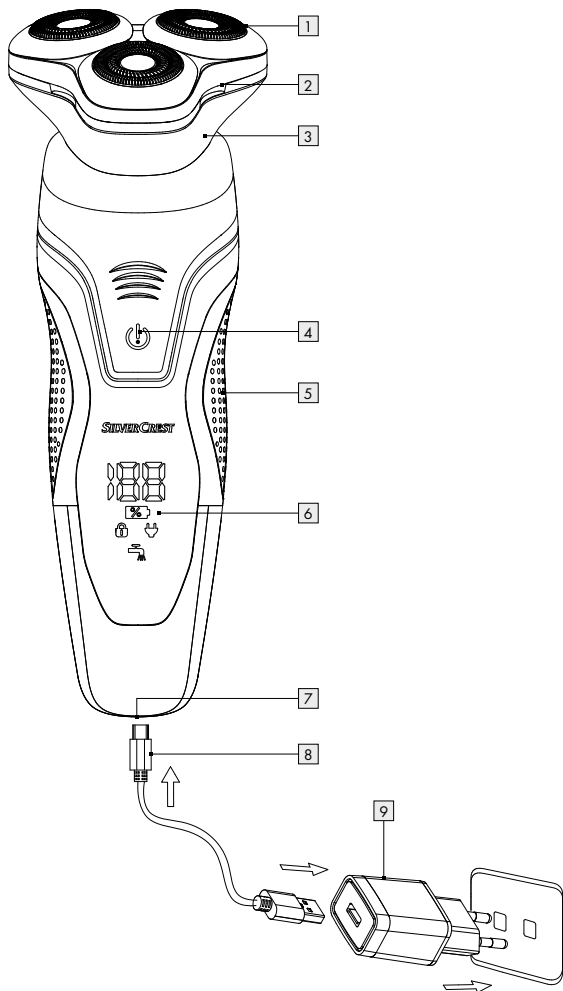
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

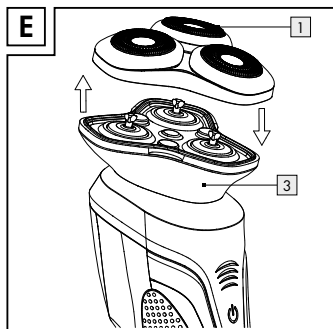
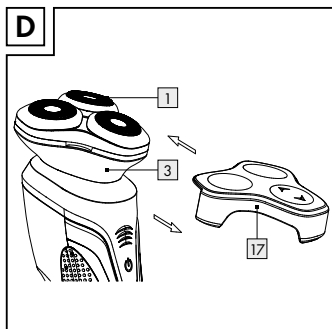
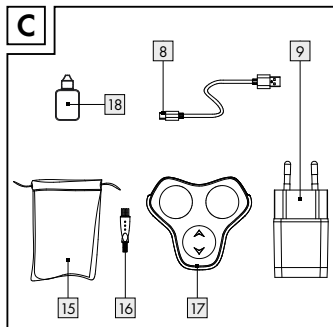
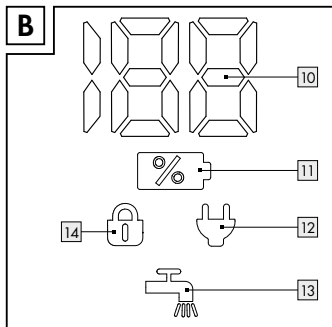
IAN 460919_2401

DE AT CH



DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	27
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	48

A



Legende der verwendeten

Piktogramme	Seite 6
--------------------------	---------

Einleitung	Seite 7
-------------------------	---------

Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 7
------------------------------------	---------

Teilebeschreibung	Seite 7
-------------------------	---------

Technische Daten	Seite 8
------------------------	---------

Lieferumfang	Seite 9
--------------------	---------

Sicherheitshinweise	Seite 10
----------------------------------	----------

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus	Seite 15
---	----------

Produkt aufladen	Seite 17
-------------------------------	----------

Bedienung	Seite 18
------------------------	----------

Transportsicherung	Seite 18
--------------------------	----------

Rasieren	Seite 19
-----------------------	----------

Trockenrasur	Seite 19
--------------------	----------

Nassrasur (nur in der kabellosen Verwendung)	Seite 19
--	----------

Reinigung und Pflege	Seite 20
-----------------------------------	----------

Rasieraufsatz trocken reinigen	Seite 21
--------------------------------------	----------

Rasieraufsatz nass reinigen	Seite 21
-----------------------------------	----------

Entsorgung	Seite 22
-------------------------	----------

Garantie	Seite 24
-----------------------	----------

Abwicklung im Garantiefall	Seite 25
----------------------------------	----------

Service	Seite 26
---------------	----------

Legende der verwendeten Piktogramme



Bedienungsanleitung lesen!



Warn- und Sicherheitshinweise beachten!



Volt



Wechselstrom/-spannung



Gleichstrom/-spannung



Schutzklasse II

IP44

Schutz gegen schädliches Eindringen von Wasser
(gilt für Adapter)

IPX6

Schutz gegen starkes Strahlwasser



EIN-/AUS-Taste



Gebrauch in geschlossenen Räumen



USB-Typ-C-Stecker



Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Rotationsrasierer SRR 3.7 A1

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● **Bestimmungsgemäße Verwendung**

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Rotationsrasierer, der ausschließlich zum Schneiden von menschlichen Haaren vorgesehen ist. Das Produkt ist nur für den privaten Haushalt vorgesehen und darf nicht für gewerbliche Zwecke genutzt werden. Das Produkt darf nur in Innenräumen benutzt werden.

● **Teilebeschreibung**

Rotationsrasierer (Abb. A)

- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1 Scherkopf | 5 Seitengriffe (Soft Touch) |
| 2 Entriegelungstaste | 6 Display |
| 3 Rasieraufsatz | 7 Netzsteckeranschluss |
| 4 EIN-/AUS-Taste | 8 USB-Kabel (Typ A auf C) |
| | 9 Netzteil |

Display (Abb. B)

- 10 Anzeige der Akkukapazität
- 11 Batteriesymbol
- 12 Steckersymbol
- 13 Reinigungssymbol
- 14 Schlosssymbol

Zubehör (Abb. C)

- 15 Schutzhülle
- 16 Reinigungsbürste
- 17 Schutzkappe
- 18 Flasche Scheröl

● Technische Daten

Rotationsrasierer: HG12019

Eingang:	5V $\overline{=}$, 1 A
Akku:	1 x 3,7V Li-Ion, 800 mAh
Betriebstemperatur:	0 °C bis + 40 °C
Stromverbrauch im	
Standby-Modus:	0,1 W

Verwenden Sie zum Aufladen des Produkts nur das folgende Ladegerät:

Information	Wert	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Modellkennung	M26EU050100	
Eingangsspannung	100-240	V~

Information	Wert	Einheit
Eingangswechselstrom- frequenz	50–60	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V
Ausgangsstrom	1,0	A
Ausgangsleistung	5,0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	75,2	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,07	W
Schutzklasse	II/ 	
Eingangsstrom	0,2	A

● Lieferumfang

- | | |
|---------------------------|-----------------------|
| 1 Rotationsrasierer | 1 Reinigungsbürste |
| 1 USB-Kabel (Typ A auf C) | 1 Schutzhülle |
| 1 Ladegerät | 1 Bedienungsanleitung |
| 1 Schutzkappe | 1 Flasche Scheröl |



Sicherheitshinweise



WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Produkt. Es besteht Erstickungsgefahr.

Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauches des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



GEFAHR! Dieses Symbol zeigt an, dass Sie das Produkt unter fließendem Wasser abwaschen können. Trennen Sie das Produkt vorher vom Anschlussstecker.

Verwenden Sie für den Netzbetrieb nur das mitgelieferte Original-Netzteil.

- **⚠️ WARNUNG!** Halten Sie das Netzteil und das Kabel trocken!
- Der Rasierer ist vom Kabel des Netzteils zu trennen, bevor er mit Wasser gereinigt wird.
- Benutzen Sie dieses Produkt im Netzbetrieb nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Schützen Sie das Produkt im Netzbetrieb vor Feuchtigkeit, Tropf- oder Spritzwasser.
- Bedienen Sie das Produkt im Netzbetrieb nicht mit nassen Händen.
- Das Produkt, das Kabel und das Netzteil dürfen im Netzbetrieb nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Sollte das Produkt doch einmal ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort das Netzteil und nehmen Sie erst danach das Produkt heraus. Benutzen Sie das Produkt in diesem Fall nicht

mehr, sondern lassen Sie dieses durch einen Fachbetrieb überprüfen.

- Sollte Flüssigkeit in das Produkt gelangen, lassen Sie vor einer erneuten Inbetriebnahme das Produkt prüfen.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, ist nach Gebrauch das Netzteil zu ziehen, da die Nähe von Wasser eine Gefahr darstellt, auch wenn das Produkt ausgeschaltet ist.
- Als zusätzlicher Schutz wird die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (FI/RCD) mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat. Lassen Sie den Einbau ausschließlich von einer Elektro-Fachkraft durchführen.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn das Produkt, das Netzteil oder das Kabel sichtbare Schäden aufweist oder wenn das Produkt zuvor fallen gelassen wurde.

- Stecken Sie das Netzteil erst dann in eine Steckdose, wenn der Anschlussstecker mit dem Produkt verbunden ist.
- Schließen Sie das Netzteil nur an eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose an, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen weiterhin gut zugänglich sein.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht eingeklemmt oder gequetscht wird.
- Um das Netzteil aus der Steckdose zu ziehen, immer am Netzteil, nie am Kabel ziehen.
- Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose, nach jedem Gebrauch, nach jedem Ladevorgang, wenn eine Störung auftritt, bevor Sie das Produkt mit dem Anschlussstecker verbinden, bevor Sie das Produkt reinigen und bei Gewitter.

- Um Gefährdungen zu vermeiden, nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Lassen Sie Reparaturen nur von einer Fachwerkstatt bzw. im Service-Center durchführen.
- Die Spitzen des Bartschneideaufsatzes sind scharf. Gehen Sie vorsichtig damit um.
- Benutzen Sie das Produkt nicht mit einem beschädigten Aufsatz.
- Schalten Sie das Produkt aus, bevor Sie die Aufsätze aufstecken oder wechseln sowie vor jeder Reinigung.
- Legen Sie das Kabel so, dass niemand darüber stolpert oder darauf tritt.
- Benutzen Sie das Produkt nicht im Bereich von offenen Wunden, Schnittwunden, Sonnenbrand oder Blasen.
- Verwenden Sie nur das Original-Zubehör.
- Legen Sie das Produkt niemals auf heiße Oberflächen (z. B. Herdplatten) oder in die Nähe von Wärmequellen oder offenem Feuer.
- Decken Sie das Netzteil nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

-  **WARNING!** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das abnehmbare Netzteil (M26EU050100), das mit diesem Produkt mitgeliefert wurde.
- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!



SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Akku, welcher nicht durch den Benutzer ersetzt

werden kann. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Produkt einen Akku enthält.

- Reinigen Sie das Produkt (siehe „Reinigung und Pflege“).

● Produkt aufladen

Hinweis: Laden Sie vor der Erstanwendung sowie für die folgenden Ladevorgänge das Produkt jeweils 60 Minuten auf.

Hinweis: Die Anzeige der Akkukapazität [10] wird im Display [6] in Prozent angezeigt (01, 02, 03, ... , 100 %-in 1 %-Schritten).

Hinweis: Wenn der Akku nahezu leer ist, blinkt das Steckersymbol [12] im Display [6] rot. Das Produkt ist dann nur noch kurze Zeit netzunabhängig betriebsbereit.

Hinweis: Ein Schnellladevorgang, ausreichend für eine Rasur, dauert ca. 5 Minuten.

Hinweis: Die netzunabhängige Betriebsdauer mit vollständig geladenem Akku beträgt ca. 60 Minuten.

- Schalten Sie das Produkt mit der EIN-/AUS-Taste [4] aus.
- Verbinden Sie den das USB-Kabel [8] mit dem Netzsteckeranschluss [7] am Produkt.
- Stecken Sie das Netzteil [9] in eine gut zugängliche Steckdose, deren Spannung der Angabe auf dem Typenschild entspricht.

- Das Steckersymbol **12** im Display **6** leuchtet rot und der Akku wird geladen. Wenn der Akku vollständig geladen ist, wird im Display **6** 100 % angezeigt.

● **Bedienung**

⚠ VORSICHT! Nach dem Auspacken können sich noch Ölrückstände auf den Scherköpfen **1** des Rasieraufsatzes **3** befinden. Entfernen Sie diese vor der Inbetriebnahme mit einem saugfähigen, fusselfreien Tuch.

- Wenn Sie das Produkt nicht verwenden, nutzen Sie die Schutzkappe **17** für den Rasieraufsatz. Schieben Sie die Schutzkappe **17** vorsichtig auf den Aufsatz (siehe Abb. D).
- Entfernen Sie die Schutzkappe **17**, indem Sie diese vorsichtig vom Aufsatz ziehen.

● **Transportsicherung**

Das Schlosssymbol **14** leuchtet für einige Sekunden kontinuierlich, wenn bei aktivierter Transportsicherung eine Taste gedrückt wird.

- Drücken und halten Sie die EIN-/AUS-Taste **4** ca. 3 Sekunden gedrückt, um die Transportsicherung ein- bzw. auszuschalten.
- Durch das Anschließen des Netzteils **9** wird die Transportsicherung deaktiviert. Sie kann im Netzbetrieb nicht aktiviert werden.

● Rasieren

- Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf die Scherköpfe **1** aus. Sie sind dünn und können leicht beschädigt werden.
- Das Rasieren ist sowohl im Akku- als auch im Netzbetrieb möglich.
- Nach anfänglichen Anwendungen kann es zu einer vorübergehenden Rötung oder Reizung der Haut kommen, da sich die Haut erst an die Rasur gewöhnen muss. Diese Erscheinung ist normal und dauert im Allgemeinen zwischen 2 und 4 Wochen.

● Trockenrasur

- Entfernen Sie die Schutzkappe **17** und setzen Sie den Rasieraufsatz **3** auf das Produkt.
- Drücken Sie die EIN-/AUS-Taste **4**.
- Halten Sie die Scherköpfe **1** parallel zur Hautoberfläche und führen Sie sie sanft in kreisenden Bewegungen über Ihr Gesicht.
- Rasieren Sie gegen die Bartwuchsrichtung.
- An komplizierten Stellen, wie z. B. am Kinn, straffen Sie die Haut, um ein besseres Ergebnis zu erzielen.
- Schalten Sie das Produkt nach der Rasur aus, indem Sie die EIN-/AUS-Taste **4** drücken.

● Nassrasur (nur in der kabellosen Verwendung)

- Eine Nassrasur ist nur im Akkubetrieb zulässig.
- Verwenden Sie für die Nassrasur ausschließlich Rasier- oder Seifenschaum, aber niemals Rasiergel oder Rasiercreme. Diese kann sich an den Scherköpfen **1** festsetzen.

- Tragen Sie vor der Rasur eine dünne Schicht Rasierschaum auf Ihr Gesicht auf.
- Rasieren Sie Ihr Gesicht, wie im Kapitel „Trockenrasur“ beschrieben.
- Sollte bei der Rasur Rasierschaum die Schereinheit mit den Scherköpfen **1** verstopfen, reinigen Sie die Schereinheit unter fließendem Wasser (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).

● Reinigung und Pflege

Ein eingebauter Timer im Produkt addiert die Rasierzeiten. Nach 30 Minuten Rasierzeit beginnt das Reinigungssymbol **13** im Display **6** zu blinken. Es erinnert Sie an die gründliche Reinigung, die regelmäßig durchzuführen ist. Wenn Sie das Produkt ausschalten, während das Reinigungssymbol **13** blinkt, startet der Timer von vorne mit dem Zählen der Rasierzeit.

- Das Produkt, das Kabel und das Netzteil dürfen im Netzbetrieb nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden und nicht unter fließendem Wasser abgespült werden.
- Schalten Sie vor jeder Reinigung das Produkt aus.
- Die Schereinheit des Rasieraufsatzes **3** darf mit Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, verstauen Sie es in der Schutzhülle **15**.

Hinweis: Setzen Sie das Produkt nicht der direkten Sonne oder Hitze aus. Die ideale Umgebungstemperatur liegt zwischen -10 und +60 °C. Extrem niedrige oder hohe Temperaturen können den Akku oder das Produkt beschädigen. Wir empfehlen, das Produkt mindestens 60 Minuten aufzuladen, wenn Sie es länger als 6 Monate aufbewahren möchten usw.

Hinweis: Für die Pflege/Wartung der beweglichen Scherenteile kann haushaltsübliches säurefreies Nähmaschinenöl verwendet werden.

● Rasieraufsatz trocken reinigen

- Reinigen Sie die Scherköpfe **1** nach jeder Rasur mit der mitgelieferten Reinigungsbürste **16**.
- Ziehen Sie den Scherkopf **1** ab (siehe Abb. E).
- Klopfen Sie die Schereinheit vorsichtig aus.
- Entfernen Sie Haarreste mit der Reinigungsbürste **16**.
- Reinigen Sie die äußere Oberfläche der Scherköpfe **1** mit einem leicht feuchtem Tuch.

● Rasieraufsatz nass reinigen

Die Scherköpfe **1** des Rasieraufsatzes **3** dürfen mit Wasser gereinigt werden.

- Ziehen Sie den Scherkopf **1** ab (siehe Abb. E).
- Reinigen Sie die Schereinheit unter fließendem Wasser. Lassen Sie das Wasser von innen nach außen durch die Scherköpfe **1** fließen.
- Lassen Sie alle Teile vollständig trocknen.
- Klappen Sie die Schereinheit zu, sodass sie einrastet.

Hinweis: Sie können den Scherkopf **1** unter der Artikelnummer 460919_2401 online auf der Website www.optimex-shop.com nachbestellen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die

Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 460919_2401) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

● Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Légende des pictogrammes utilisés	Page 28
--	---------

Introduction	Page 29
---------------------------	---------

Utilisation conforme	Page 29
----------------------------	---------

Descriptif des pièces	Page 29
-----------------------------	---------

Caractéristiques techniques.....	Page 30
----------------------------------	---------

Contenu de la livraison.....	Page 31
------------------------------	---------

Consignes de sécurité	Page 32
------------------------------------	---------

Consignes de sécurité relatives aux piles/ piles rechargeables.....	Page 37
--	---------

Charger le produit	Page 39
---------------------------------	---------

Utilisation	Page 40
--------------------------	---------

Sécurité de transport.....	Page 40
----------------------------	---------

Rasage	Page 41
---------------------	---------

Rasage à sec.....	Page 41
-------------------	---------

Rasage humide (en mode sans fil uniquement)	Page 42
---	---------

Nettoyage et entretien	Page 42
-------------------------------------	---------

Nettoyage à sec du sabot de rasage	Page 43
--	---------

Nettoyage du sabot de rasage avec de l'eau	Page 43
--	---------

Mise au rebut	Page 44
----------------------------	---------

Garantie	Page 45
-----------------------	---------

Faire valoir sa garantie.....	Page 46
-------------------------------	---------

Service après-vente	Page 47
---------------------------	---------

Légende des pictogrammes utilisés



Lire le mode d'emploi !



Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !



Volt



Courant alternatif/Tension alternative



Courant continu/Tension continue



Indice de protection II

IP44

Protection contre les dégâts dus aux projections d'eau (vaut aussi pour l'adaptateur)

IPX6

Protection contre les forts jets d'eau



Touche MARCHE/ARRÊT



Utilisation dans des pièces fermées



Connecteur USB Type C



La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.

Rasoir à têtes rotatives SRR 3.7 A1

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Ce produit est un rasoir électrique rotatif exclusivement dédié au rasage des poils masculins. Le produit a été conçu pour une utilisation domestique. Il n'est pas adapté à des fins commerciales. Le produit doit uniquement être utilisé dans des pièces fermées.

● Descriptif des pièces

Rasoir électrique rotatif (Fig. A)

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| 1 Tête de rasage | 6 Écran |
| 2 Touche de déverrouillage | 7 Connexion de fiche secteur |
| 3 Sabot de rasage | 8 Câble USB (Type A vers C) |
| 4 Touche MARCHE/ARRÊT | 9 Bloc d'alimentation |
| 5 Poignées latérales
(Soft Touch) | |

Écran (Fig. B)

- 10 Affichage de capacité de batterie
- 11 Symbole de pile
- 12 Symbole de connecteur
- 13 Symbole de nettoyage
- 14 Symbole de cadenas

Accessoires (Fig. C)

- 15 Housse de protection
- 16 Brosse de nettoyage
- 17 Cache de protection
- 18 Bouteille d'huile de coupe

● Caractéristiques techniques

Rasoir à têtes rotatives : **HG12019**

- Entrée : 5V==, 1 A
- Pile : 1 x 3,7V Li-ions, 800 mAh
- Température de fonctionnement : 0 °C à +40 °C
- Consommation d'électricité en mode de veille : 0,1 W

Pour recharger le produit, utilisez uniquement le chargeur suivant :

Information	Valeur	Unité
Nom ou marque commerciale du fabricant, numéro de registre du commerce et adresse	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Identification du modèle	M26EU050100	
Tension d'entrée	100-240	V~

Information	Valeur	Unité
Fréquence du courant alternatif d'entrée	50-60	Hz
Tension de sortie	5,0	V
Courant de sortie	1,0	A
Puissance de sortie	5,0	W
Efficacité moyenne en fonctionnement	75,2	%
Consommation électrique hors charge	0,07	W
Indice de protection	II/□	
Courant d'entrée	0,2	A

● Contenu de la livraison

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1 rasoir électrique rotatif | 1 brosse de nettoyage |
| 1 câble USB (Type A vers C) | 1 housse de protection |
| 1 chargeur | 1 mode d'emploi |
| 1 cache de protection | 1 bouteille d'huile de coupe |



Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT

POUR LES NOURRISSONS ET LES EN-

FANTS ! Ne laissez jamais les enfants jouer sans surveillance avec l'emballage ou le produit. Risque d'asphyxie.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore par toute personne manquant d'expérience et/ou de connaissances, à condition que celles-ci aient été instruites de l'utilisation sécurisée de ce produit et des dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants non surveillés.



DANGER ! Ce symbole indique que le produit peut être lavé à l'eau

courante. Débranchez au préalable le produit du secteur. Pour le fonctionnement sur secteur, utilisez uniquement l'adaptateur d'origine.

- **⚠ Avertissement !** Veillez à ce que l'adaptateur secteur et le câble restent secs !
- Le rasoir doit être séparé du câble secteur avant d'être nettoyé avec de l'eau.
- Ne pas utiliser ce produit branché sur le secteur à proximité de baignoires, de douches, de lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Protégez de l'humidité et de l'eau (projections ou gouttes) le produit branché sur le secteur.
- Ne manipulez pas le produit branché sur le secteur si vos mains sont humides ou mouillées.
- En cas de fonctionnement sur le secteur, le produit, le câble et l'adaptateur ne doivent être ni plongés dans de l'eau ou dans un autre liquide, ni nettoyés à l'eau courante.
- Si le produit tombe dans l'eau, débranchez immédiatement l'adaptateur et ne sortez qu'ensuite le produit de l'eau. Dans ce cas, n'utilisez

plus le produit. Faites-le contrôler par un spécialiste.

- Si du liquide pénètre dans le produit, faites contrôler le produit avant de le mettre de nouveau en service.
- Si vous utilisez le produit dans une salle de bains, débranchez l'adaptateur après usage, car la proximité avec l'eau constitue aussi un danger lorsque le produit est éteint.
- À titre de protection supplémentaire, il est recommandé d'installer dans le circuit électrique un disjoncteur différentiel (FI/RCD) dont le courant de déclenchement assigné est de 30 mA max. Demandez conseil à un électricien. Le montage doit être impérativement effectué par un électricien.
- N'allumez pas le produit si le produit, l'adaptateur ou le câble ont des défauts visibles, ou si le produit est précédemment tombé.
- Ne branchez l'adaptateur dans une prise de courant que lorsque le câble est relié au produit.

- Branchez seulement l'adaptateur à une prise de courant correctement installée et facilement accessible, dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique. La prise de courant doit rester facilement accessible même après le branchement du produit.
- Veillez à ce que le câble ne soit pas endommagé par des bords tranchants ou des points chauds.
- Veillez à ce que le câble ne soit ni pincé ni écrasé.
- Afin de retirer l'adaptateur de la prise, toujours tirer l'adaptateur et non le câble.
- Débranchez l'adaptateur de la prise électrique après chaque utilisation, après chaque charge, lorsqu'un dysfonctionnement survient, avant de relier le produit à la fiche de raccordement, avant de nettoyer le produit et en cas d'orage.
- Pour éviter tout risque, ne modifiez pas le produit. Confiez toutes les réparations à un électricien ou au SAV.
- Les pointes du sabot pour barbe sont aiguisées. Prenez-y garde.

- N'utilisez pas le produit avec un sabot abîmé.
- Éteignez le produit avant de placer ou de remplacer un sabot, ou avant de le nettoyer.
- Placez le câble en sorte que personne ne marche ou ne trébuche dessus.
- Ne pas utiliser le produit sur des blessures ouvertes, des coupures, des coups de soleil ou des ampoules.
- Utilisez uniquement les accessoires d'origine.
- Ne posez en aucun cas le produit sur des surfaces chaudes (p. ex. des plaques de cuisson) ou à proximité de sources de chaleur ou d'un feu ouvert.
- Ne recouvrez jamais l'adaptateur afin d'éviter toute surchauffe.



Consignes de sécurité relatives aux piles/piles rechargeables

- **⚠ Avertissement !** Pour recharger la pile, utilisez uniquement l'adaptateur (M26EU050100) livré avec ce produit.
- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !



PORTER DES GANTS DE PROTECTION !

Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

- Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rappeler que ce produit contient une pile rechargeable.
- Nettoyez le produit (voir « Nettoyage et entretien »).

● Charger le produit

Remarque : Avant la première utilisation et avant toutes les autres, charger le produit pendant 60 minutes.

Remarque : La capacité de la pile [10] est affichée à l'écran [6] en pourcentages (01, 02, 03, ... , 100 % – par pas de 1 %).

Remarque : Lorsque la pile est presque vide, le symbole de fiche [12] de l'écran [6] clignote en rouge. Le produit ne peut fonctionner sans branchement secteur que très peu de temps.

Remarque : Un cycle de charge rapide d'env. 5 minutes est suffisant pour un rasage.

Remarque : La durée de fonctionnement sans branchement secteur est de 60 minutes si la pile est complètement chargée.

- Éteignez le produit avec le bouton MARCHÉ/ARRÊT [4].
- Connectez le câble USB [8] à la connexion de fiche secteur [7] du produit.
- Branchez l'adaptateur [9] sur une prise de courant facilement accessible, dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Le symbole de fiche [12] sur l'écran [6] s'allume en rouge, et la charge de la pile est en cours. La pile est complètement chargée lorsque 100 % s'affiche à l'écran [6].

● Utilisation

⚠ ATTENTION ! Après le déballage, il peut y avoir des résidus d'huile sur les têtes de rasage [1] du sabot de rasage [3]. Retirez-les avant la mise en service, avec un chiffon absorbant et non pelucheux.

- Utilisez le cache de protection [17] pour le sabot si vous ne vous servez pas du produit. Faites glisser avec précaution le cache de protection [17] sur le sabot (cf. Fig. D).
- Retirez le cache de protection [17] en l'ôtant avec précaution du sabot.

● Sécurité de transport

Le symbole de cadenas [14] s'allume pendant quelques secondes si un bouton est pressé alors que la sécurité de transport est activée.

- Maintenez le bouton MARCHÉ/ARRÊT [4] durant 3 secondes, afin d'éteindre/d'allumer la sécurité de transport.

- Le branchement de l'adaptateur [9] désactive la sécurité de transport. Celle-ci ne peut pas être activée lorsque l'appareil fonctionne sur secteur.

● **Rasage**

- N'exercez pas de pression excessive sur les têtes de rasage [1]. Elles sont fines et pourraient être légèrement endommagées.
- Le rasage peut être effectuée sur pile et sur secteur.
- Après les premières utilisations, des rougeurs provisoires ou une irritation de la peau peuvent apparaître, car la peau doit s'habituer au rasage. Le phénomène est normal et dure en général entre 2 et 4 semaines.

● **Rasage à sec**

- Retirez le cache de protection [17] et placez le sabot de rasage [3] sur le produit.
- Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT [4].
- Maintenez les têtes de rasage [1] parallèlement à la surface de la peau et menez-les sur votre visage en faisant de légers mouvements circulaires.
- Rasez contre le sens des poils.
- Aux endroits difficiles comme le menton, tendez la peau pour obtenir un meilleur résultat.
- Après le rasage, éteignez le produit en pressant le bouton MARCHE/ARRÊT [4].

● Rasage humide (en mode sans fil uniquement)

- Un rasage humide n'est autorisé que si l'appareil fonctionne sur batterie.
- Pour un rasage humide, utilisez exclusivement de la mousse à raser ou du savon, mais jamais de gel ni de crème. Ceux-ci pourraient rester accrochés aux têtes de rasage [1].
- Avant le rasage, appliquez une fine couche de mousse à raser sur votre visage.
- Rasez-vous le visage comme indiqué au chapitre « Rasage à sec ».
- Lors du rasage, si de la mousse bouche l'unité de coupe contenant les têtes de rasage [1], nettoyez l'unité de coupe à l'eau courante (cf. le chapitre « Nettoyage et entretien »).

● Nettoyage et entretien

La minuterie intégrée du produit additionne les temps de rasage. Après 30 minutes de rasage, le symbole de nettoyage [13] commence à clignoter sur l'écran [6]. Il vous rappelle que le nettoyage minutieux doit être effectué régulièrement. Si vous désactivez le produit lorsque le symbole de nettoyage [13] clignote, le minuteur recommence à compter le temps de rasage.

- En cas de fonctionnement sur le secteur, le produit, le câble et l'adaptateur ne doivent être ni plongés dans de l'eau ou dans un autre liquide, ni nettoyés à l'eau courante.
- Éteignez le produit avant chaque nettoyage.
- L'unité de coupe du sabot de rasage [3] peut être nettoyée avec de l'eau. N'utilisez pas d'autres liquides.
- N'utilisez pas de produit d'entretien agressif ou abrasif.

- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une durée prolongée, rangez-le dans sa housse de protection [15].

Remarque : N'exposez pas le produit à un ensoleillement direct ou à de la chaleur. La température ambiante idéale doit se situer entre -10 et +60 °C. Des températures extrêmement basses ou hautes peuvent endommager la batterie ou le produit. Nous recommandons de charger le produit pendant au moins 60 minutes si vous souhaitez le stocker pendant plus de 6 mois.

Remarque : Pour l'entretien/la maintenance des parties de coupe mobiles, il est possible d'utiliser un type courant d'huile à machine à coudre sans acide.

● Nettoyage à sec du sabot de rasage

- Après chaque rasage, nettoyez les têtes de rasage [1] avec la brosse de nettoyage [16] fournie.
- Retirez la tête de rasage [1] (voir Fig. E).
- Tapotez avec précaution l'unité de coupe.
- Éliminez les résidus de poils au moyen de la brosse de nettoyage [16].
- Nettoyez la surface extérieure des têtes de rasage [1] avec une serviette légèrement humide.

● Nettoyage du sabot de rasage avec de l'eau

Les têtes de rasage [1] du sabot de rasage [3] peuvent être nettoyées avec de l'eau.

- Retirez la tête de rasage **1** (voir Fig. E).
- Nettoyez l'unité de coupe à l'eau courante. Faites couler de l'eau de l'intérieur vers l'extérieur à travers les têtes de rasage **1**.
- Faites complètement sécher toutes les pièces.
- Fermez l'unité de coupe afin qu'elle s'enclenche.

Remarque : Vous pouvez commander la tête de rasage **1** en ligne sur le site www.optimex-shop.com au moyen du numéro d'article 460919_2401.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (par ex. IAN 460919_2401) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve

d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

FR Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

CH Service après-vente Suisse

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch



Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 49
Introduzione	Pagina 50
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina 50
Descrizione dei componenti.....	Pagina 50
Specifiche tecniche.....	Pagina 51
Contenuto della confezione.....	Pagina 52
Avvertenze di sicurezza	Pagina 53
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori.....	Pagina 57
Caricare il prodotto	Pagina 60
Utilizzo	Pagina 60
Sicura di trasporto.....	Pagina 61
Rasatura	Pagina 61
Rasatura a secco.....	Pagina 62
Rasatura a umido (solo con funzionamento senza cavo).....	Pagina 62
Pulizia e cura	Pagina 63
Pulizia a secco dell'inserto di rasatura.....	Pagina 63
Pulizia a umido dell'inserto di rasatura.....	Pagina 64
Smaltimento	Pagina 64
Garanzia	Pagina 65
Gestione dei casi in garanzia.....	Pagina 66
Assistenza.....	Pagina 67

Legenda dei pittogrammi utilizzati



Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!



Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!



Volt



Tensione/corrente alternata



Tensione/corrente continua



Classe di isolamento II

IP44

Protezione contro la penetrazione d'acqua
(per alimentatore)

IPX6

Protezione contro getti d'acqua violenti



Tasto ON/OFF



Utilizzo in ambienti chiusi



Connettore USB tipo C



Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti
direttive UE applicabili a questo prodotto.

Rasoio a lamina rotante SRR 3.7 A1

● Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è un rasoio a rotazione destinato esclusivamente all'eliminazione di peli umani. Il prodotto è destinato all'uso privato e non deve essere impiegato per uso commerciale. Il prodotto è destinato all'utilizzo solo in ambienti interni.

● Descrizione dei componenti

Rasoio a rotazione (Fig. A)

- | | | | |
|---|------------------------------|---|-----------------------------|
| 1 | Testina di taglio | 6 | Display |
| 2 | Tasto di sblocco | 7 | Attacco per alimentatore |
| 3 | Inserto di rasatura | 8 | Cavo USB (tipo A su tipo C) |
| 4 | Tasto ON/OFF | 9 | Alimentatore |
| 5 | Manici laterali (Soft Touch) | | |

Display (Fig. B)

- 10 Spia della capacità della batteria
- 11 Simbolo della batteria
- 12 Simbolo del connettore
- 13 Simbolo della pulizia
- 14 Simbolo del lucchetto

Accessori (Fig. C)

- 15 Custodia
- 16 Spazzola per la pulizia
- 17 Tappo di protezione
- 18 Flacone di olio per le lame

● Specifiche tecniche

Rasoio a lamina rotante: HG12019

Ingresso:	5V $\overline{=}$, 1 A
Batteria:	1 x 3,7V agli ioni di litio, 800 mAh
Temperatura di esercizio:	0 °C fino a 40 °C
Consumo corrente in modalità stand-by:	0,1 W

Per la ricarica del prodotto utilizzare solo il caricabatterie seguente:

Informazioni	Valore	Unità
Nome o marchio commerciale del produttore, Numero Registro Imprese e indirizzo	Zhejiang Mootree Electronic Technology Co., Ltd 91331100063153135U Floor 3, Plant 2, No.107, xianglong stree Nanmingshan Street, Liandu District 32300 Lishui City, Zhejiang Province PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA	
Codice modello	M26EU050100	
Tensione in ingresso	100-240	V~

Informazioni	Valore	Unità
Frequenza corrente alternata in ingresso	50-60	Hz
Tensione in uscita	5,0	V
Corrente in uscita	1,0	A
Potenza in uscita	5,0	W
Efficienza media durante il funzionamento	75,2	%
Potenza assorbita a carico zero	0,07	W
Classe di isolamento	II/□	
Corrente in entrata	0,2	A

● Contenuto della confezione

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1 rasoio a rotazione | 1 spazzola per la pulizia |
| 1 cavo USB (tipo A su tipo C) | 1 custodia |
| 1 caricabatterie | 1 manuale di istruzioni per l'uso |
| 1 tappo di protezione | 1 flacone di olio per le lame |



Avvertenze di sicurezza



ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER

NEONATI E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza in presenza del materiale di imballaggio o del prodotto. Sussiste il rischio di soffocamento.

- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informate dei pericoli legati al prodotto stesso. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.



PERICOLO! Questo simbolo indica che il prodotto può essere lavato sotto

acqua corrente. Prima staccare il prodotto dalla spina di collegamento. Per l'uso con il collegamento alla rete elettrica utilizzare soltanto l'alimentatore originale fornito.

- **⚠ ATTENZIONE!** Tenere l'alimentatore e il cavo sempre asciutti!
- Prima di essere lavato con acqua il rasoio va staccato dal cavo dell'alimentatore.
- Durante l'uso con il collegamento alla rete elettrica non utilizzare questo prodotto nei pressi di vasche da bagno, lavandini o altri contenitori d'acqua.
- Durante l'uso con il collegamento alla rete elettrica proteggere il prodotto da umidità, gocce o spruzzi d'acqua.
- Non usare il prodotto con le mani bagnate mentre è collegato alla rete elettrica.
- Durante l'uso con il collegamento alla rete elettrica il prodotto, il cavo e l'alimentatore non devono mai essere immersi in acqua o in altri liquidi né lavati sotto acqua corrente.
- Se il prodotto cade in acqua, staccare subito l'alimentatore e solo dopo estrarre il prodotto

dall'acqua. In questo caso non utilizzare più il prodotto ma farlo controllare da una ditta specializzata.

- Se il prodotto cade in un liquido, prima di rimetterlo in funzione far controllare il prodotto.
- Se il prodotto viene utilizzato in un bagno, staccare l'alimentatore dalla presa subito dopo l'uso, poiché la vicinanza dell'acqua comporta un pericolo anche quando il prodotto è spento.
- Quale ulteriore protezione si suggerisce l'installazione nel circuito di un interruttore differenziale (FI/RCD) con una corrente di misurazione non superiore a 30 mA. Rivolgersi al proprio installatore elettrico. Far eseguire l'installazione esclusivamente da un elettricista qualificato.
- Non mettere in funzione il prodotto in caso di danni visibili del prodotto, dell'alimentatore o del cavo oppure se il prodotto è in precedenza caduto.
- Inserire l'alimentatore in una presa solo dopo che la spina di collegamento è collegata con il prodotto.

- Collegare l'alimentatore a una presa installata a norma e facilmente accessibile, la cui tensione corrisponde a quella indicata nella targhetta. Anche dopo il collegamento la presa deve restare facilmente accessibile.
- Assicurarsi che il cavo non venga danneggiato da spigoli acuti o da oggetti caldi.
- Assicurarsi che il cavo non si pieghi o che non venga schiacciato.
- Per staccare l'alimentatore dalla presa, tirare sempre l'alimentatore e mai il cavo.
- Staccare sempre l'alimentatore dalla presa dopo ogni utilizzo, dopo ogni procedura di ricarica, in caso di malfunzionamento, prima di collegare il prodotto con la spina di collegamento, prima di pulirlo e in caso di intemperie.
- Per evitare pericoli, non apportare modifiche al prodotto. Far eseguire le riparazioni soltanto da personale qualificato o presso un centro di assistenza.
- Le punte dell'insero tagliabarba sono affilate. Maneggiare con cautela.

- Non usare il prodotto con un inserto danneggiato.
- Spegnerne il prodotto prima di inserire o sostituire gli inserti e prima di ogni pulizia.
- Sistemare il cavo in modo tale che nessuno possa camminarci sopra o inciamparvi.
- Non utilizzare il prodotto su ferite aperte, tagli, scottature solari o vesciche.
- Utilizzare esclusivamente gli accessori originali.
- Non collocare mai il prodotto su superfici calde (ad es. piani cottura) o nelle vicinanze di fonti di calore o fiamme vive.
- Non coprire l'alimentatore per evitare il surriscaldamento.



Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

-  **ATTENZIONE!** Per ricaricare la batteria utilizzare solo l'alimentatore rimovibile (M26EU050100) fornito con questo prodotto.

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli

accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.

- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!



INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!

- Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Questo prodotto possiede un accumulatore integrato, il quale non può essere sostituito dall'utente. L'accumulatore può essere smontato o sostituito dal produttore, dal suo servizio clienti o da una persona analogamente qualificata per evitare pericoli. Al momento dello smaltimento è necessario avvertire che questo prodotto contiene un accumulatore.
- Pulire il prodotto (vedi "Pulizia e manutenzione").

● Caricare il prodotto

Nota: prima del primo utilizzo e per le successive procedure di ricarica ricaricare il prodotto ogni volta per 60 minuti.

Nota: la capacità della batteria [10] viene visualizzata sul display [6] in percentuale (01, 02, 03, ... , 100 % in passaggi di 1 %).

Nota: se la batteria è quasi scarica il simbolo della spina [12] lampeggia in rosso sul display [6]. Il prodotto può essere utilizzato ancora per poco senza collegamento alla rete elettrica.

Nota: una ricarica veloce, sufficiente per una rasatura, dura ca. 5 minuti.

Nota: la durata di funzionamento senza collegamento alla rete elettrica e con batteria completamente carica è di ca. 60 minuti.

- Spegnerne il prodotto con il tasto ON/OFF [4].
- Collegare il cavo USB [8] con l'attacco per alimentatore [7] del prodotto.
- Collegare l'alimentatore [9] a una presa installata a norma e facilmente accessibile, la cui tensione corrisponde a quella indicata nella targhetta.
- Il simbolo della spina [12] sul display [6] si illumina in rosso e la batteria viene ricaricata. Quando la batteria è completamente carica sul display [6] viene visualizzata l'indicazione 100%.

● Utilizzo

⚠ AVVERTENZA! Dopo aver aperto la confezione potrebbero esserci ancora residui d'olio sulle testine di taglio [1] dell'inserto di rasatura [3]. Rimuoverle con un panno assorbente e senza pelucchi prima della messa in funzione.

- Se non si utilizza il prodotto, applicare il cappuccio di protezione **17** dell'inserito di rasatura. Far scorrere il cappuccio di protezione **17** con cautela sull'inserito (vedi Fig. D).
- Rimuovere il cappuccio di protezione **17** staccandolo con cautela dall'inserito.

● Sicura di trasporto

Se un tasto viene premuto quando la sicura di trasporto è inserita, il simbolo del lucchetto **14** si illumina per alcuni secondi in modo continuo.

- Premere e tenere premuto il tasto ON/OFF **4** per ca. 3 secondi per inserire o disinserire la sicura di trasporto.
- Quando si collega l'alimentatore **9** la sicura di trasporto viene disinserita. Durante il funzionamento con il collegamento alla rete elettrica essa non può essere utilizzata.

● Rasatura

- Non esercitare una pressione eccessiva sulle testine di taglio **1**. Queste sono sottili e potrebbero danneggiarsi facilmente.
- La rasatura è possibile sia con il funzionamento a batteria che con il collegamento alla rete elettrica.
- Dopo i primi utilizzi può verificarsi arrossamento o irritazione della pelle perché la pelle deve abituarsi alla rasatura. Tali manifestazioni sono normali e durano in genere da 2 a 4 settimane.

● **Rasatura a secco**

- Rimuovere il cappuccio di protezione [17] e montare l'inserto di rasatura [3] sul prodotto.
- Premere il tasto ON/OFF [4].
- Posizionare le testine di taglio [1] parallelamente alla superficie della pelle e farle scorrere delicatamente con movimenti circolari sul viso.
- Effettuare la rasatura procedendo contropelo.
- Nei punti complicati, ad esempio il mento, tendere la pelle per ottenere un risultato migliore.
- Dopo la rasatura spegnere il prodotto premendo il tasto ON/OFF [4].

● **Rasatura a umido (solo con funzionamento senza cavo)**

- Una rasatura a umido è consentita solo nella modalità a batteria.
- Per la rasatura a umido utilizzare solo sapone o schiuma da barba ma mai crema o gel per rasatura. Questi possono intasare le testine di taglio [1].
- Prima della rasatura applicare un sottile velo di schiuma sul viso.
- Rasare il viso come descritto nel capitolo "Rasatura a secco".
- Se durante la rasatura la schiuma da barba intasa l'unità di taglio con le testine di taglio [1], pulire l'unità di taglio sotto acqua corrente (vedi capitolo „Pulizia e cura“).

● Pulizia e cura

Un timer integrato nel prodotto somma i tempi della rasatura. Dopo 30 minuti di rasatura il simbolo della pulizia [13] inizia a lampeggiare sul display [6]. Esso avvisa della necessità di una pulizia approfondita, che va eseguita regolarmente. Se si spegne il prodotto mentre il simbolo della pulizia [13] lampeggia, il timer inizia di nuovo il calcolo del tempo di rasatura.

- Durante l'uso con il collegamento alla rete elettrica il prodotto, il cavo e l'alimentatore non devono mai essere immersi in acqua o in altri liquidi né lavati sotto acqua corrente.
- Prima di ogni pulizia spegnere il prodotto.
- L'unità di taglio dell'inserito di rasatura [3] può essere pulita con acqua. Non utilizzare altri liquidi.
- Non usare detergenti aggressivi o abrasivi.
- Se non si utilizza il prodotto per lungo tempo, riporlo nella custodia [15].

Nota: non esporre il prodotto a irraggiamento solare diretto o a fonti di calore. La temperatura ambiente ideale è compresa tra -10 e +60°C. Temperature estremamente basse o alte possono danneggiare la batteria o il prodotto. Se si prevede di conservare il prodotto per periodi superiori ai 6 mesi, si consiglia di ricaricare il prodotto per almeno 60 minuti.

Nota: per la cura/manutenzione dei componenti di taglio mobili è possibile utilizzare un comune olio senza acidi per macchine da cucire.

● Pulizia a secco dell'inserito di rasatura

- Pulire le testine di taglio [1] dopo ogni rasatura con la spazzola per la pulizia fornita [16].

- Staccare la testina di taglio **1** (vedi Fig. E).
- Battere con cautela sull'unità di taglio.
- Rimuovere i residui di peli con la spazzola per la pulizia **16**.
- Pulire la superficie esterna delle testine di taglio **1** con un panno leggermente umido.

● Pulizia a umido dell'inserto di rasatura

Le testine di taglio **1** dell'inserto di rasatura **3** possono essere pulite con acqua.

- Staccare la testina di taglio **1** (vedi Fig. E).
- Pulire l'unità di taglio sotto acqua corrente. Far scorrere l'acqua nelle testine di taglio **1** da dentro verso fuori.
- Far asciugare completamente tutti i componenti.
- Riapplicare l'unità di taglio facendola scattare in sede.

Nota: è possibile ordinare la testina di taglio **1** con il codice articolo 460919_2401 online sul sito www.optimex-shop.com.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/ gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 460919_2401) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: owim@lidl.it

CH

Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG12019
Version: 07/2024

Stand der Informationen · Version des
informations · Versione delle informazioni:
06/2024 · Ident.-No.: HG12019062024-1



IAN 460919_2401

1

